

# **Decreto federale II concernente i conti del Fondo per grandi progetti ferroviari per il 2005**

del 12 giugno 2006

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 8 capoverso 1 del regolamento del fondo per grandi progetti ferroviari, del 9 ottobre 1998<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 29 marzo 2006<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

I conti del Fondo per grandi progetti ferroviari, per l'esercizio 2005, sono approvati come segue:

- a. dopo il pagamento degli interessi sugli anticipi, il Fondo 2005 chiude l'esercizio con una copertura insufficiente di 923 milioni di franchi;
- b. dopo una correzione di valore unica dei mutui interamente rimborsabili, la copertura insufficiente nell'anno in rassegna ammonta a 3 387 391 668 franchi;
- b. il bilancio registra anticipi cumulati per un importo di 6 302 972 365 franchi.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 8 giugno 2006

Il presidente: Claude Janiak

Il segretario: Ueli Anliker

Consiglio degli Stati, 12 giugno 2006

Il presidente: Rolf Büttiker

Il segretario: Christoph Lanz

<sup>1</sup> RS 742.140

<sup>2</sup> Non pubblicato nel FF.

